

Bruxelles, 14. siječnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0002(NLE)

5278/21
ADD 1

UD 6
CID 1
PREP-BXT 2
TRANS 16
UK 12

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	13. siječnja 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 6 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EU-ZZP osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te Konvencije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 6 final.

Priloženo: COM(2021) 6 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.1.2021.
COM(2021) 6 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EU-ZZP osnovanom Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te Konvencije

NACRT
ODLUKE br. /2021 Zajedničkog odbora EU-ZZP uspostavljenog Konvencijom od
20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku
od2021.
o izmjenama dodataka I. i III. Konvenciji

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-ZZP,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku, a posebno njezin članak 15. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) U skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) Konvencije od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku¹ („Konvencija”), Zajednički odbor osnovan tom Konvencijom odlukom donosi izmjene dodataka Konvenciji.
- (2) Članak 311. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447², kojim se utvrđuje zahtjev za prijenos naplate carinskog duga, izmijenjen je³. U skladu s novim stavicima 3. i 4. ako carinsko tijelo zemlje uključene u proвозni postupak dobije dokaze da su se događaji na temelju kojih je nastao carinski dug dogodili na njezinu državnom području, to bi tijelo trebalo zatražiti od zemlje otpreme da prenese na njega nadležnost za početak naplate. Zemlja otpreme trebala bi u određenom razdoblju potvrditi prenosi li nadležnost za početak naplate na carinsko tijelo koje podnosi zahtjev. Stoga bi članak 50. Dodatka I. Konvenciji, u kojem se ponavljaju odredbe članka 311. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447, trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (3) Prilog 72-04 Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/2447, u kojem je opisan postupak osiguravanja kontinuiteta poslovanja za proвоз Unije, izmijenjen je⁴ i primjenjuje se od 30. lipnja 2020. U skladu s izmijenjenim poglavljem III. točkom 19.3. produljena je valjanost papirnatih potvrda o zajedničkom osiguranju i potvrda o odricanju od osiguranja predviđenih u Prilogu 72-04 Provedbenoj uredbi (EU) 2015/2447 kako bi se omogućila veća fleksibilnost u postupku osiguravanja kontinuiteta poslovanja u proвозu i smanjile formalnosti i troškovi za carinska tijela. Stoga bi članak 79. Dodatka I. Konvenciji i poglavlje III. točku 19.3. Priloga II. Dodatku I. Konvenciji, u kojem se ponavlja dio I. poglavlje III. točka 19.3. Priloga 72-04 Provedbenom aktu, trebalo na odgovarajući način izmijeniti. Ta bi se

¹ SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

² Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

³ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1394 od 10. rujna 2019. o izmjeni i ispravku Provedbene uredbe (EU) 2015/2447 u pogledu određenih pravila o nadzoru za puštanje u slobodni promet i izlasku iz carinskog područja Unije (SL L 234, 11.9.2019, str. 1.).

⁴ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2020/893 od 29. lipnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL L 206, 30.6.2020., str. 8.).

izmjena također trebala primjenjivati od 30. lipnja 2020. kako bi se jamcima osigurali jednaki uvjeti u skladu s carinskim zakonodavstvom Unije i Konvencijom.

- (4) Obrasci za obveze jamca utvrđeni su u prilogima C1, C2, C4, C5 i C6 Dodatku III. Konvenciji. U tim su obrascima navedene države članice Unije i ostale ugovorne stranke Konvencije. Odlukom br. 2/2018⁵ Zajedničkog odbora EU-ZZP brišu se upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu kao državu članicu Unije i umeće se upućivanje na Ujedinjenu Kraljevinu kao zemlju zajedničkog provoza od datuma na koji pristupanje Ujedinjene Kraljevine kao zasebne ugovorne stranke stupi na snagu. Osim toga, kao posljedica primjene Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj⁶, za postupke provoza Unije Sjevernu Irsku trebalo bi navesti tako da se naznači da svako osiguranje koje je valjano u državama članicama EU-a mora vrijediti i u Sjevernoj Irskoj.
- (5) Kao posljedica primjene Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj i u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 471/2009⁷ uvedena je nova oznaka „XI”⁸ kako bi se Ujedinjena Kraljevina razlikovala u odnosu na Sjevernu Irsku. Uporabu oznaka zemalja definiranih u Prilogu A2 i Prilogu B1 Dodatku III. Konvenciji trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Kako bi se osigurala ispravna primjena nove oznake „XI”, svi navodi u Konvenciji koji se odnose na uporabu oznaka zemalja trebali bi upućivati na Prilog A2 ili Prilog B1 Dodatku III. Konvenciji.
- (7) Odluka br. 2/2018 Zajedničkog odbora EU-ZZP stupa na snagu 1. siječnja 2021. nakon što je Odluka br. 1/2019⁹ Zajedničkog odbora EU-ZZP stupila na snagu 4. prosinca 2019. Odlukom br. 1/2019 u obrasce za obveze jamca navedene u prilogima C1, C2, C4, C5 i C6 Dodatku III. Konvenciji uvedeno je novo ime „Republika Sjeverna Makedonija”, a odlukom br. 2/2018 u prilogima C1, C2 i C4 ponovno je pogreškom uvedeno staro ime „bivša jugoslavenska republika Makedonija”. Stoga bi na tim obrascima trebalo ponovno navesti novo ime „Republika Sjeverna Makedonija”.

Konvenciju bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

- (1) Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu A ovoj Odluci.
- (2) Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu B ovoj Odluci.

⁵ SL L 317, 14.12.2018., str. 48.

⁶ Protokol o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 102.).

⁷ Uredba (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1172/95 (SL L 152, 16.6.2009., str. 23.).

⁸ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1470 od 12. listopada 2020. o nomenklaturi zemalja i područja za europske statistike o međunarodnoj trgovini robom te o geografskoj raščlambi za druge poslovne statistike (SL L 334, 13.10.2020., str. 2.).

⁹ SL L 103, 3.4.2020., str. 47.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Točke 2. i 3. Priloga A primjenjuju se od 30. lipnja 2020.

Točke od 1. do 4. Priloga B primjenjuju se od datuma na koji Ujedinjena Kraljevina pristupi Konvenciji kao ugovorna stranka.

Sastavljeno u.....

*Za Zajednički odbor
Predsjednik*

Prilog A

Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 50. dodaju se sljedeći stavci 3. i 4.:

„3. Ako carinsko tijelo zemlje uključene u zajednički provozni postupak dobije dokaze, prije isteka roka iz članka 114. stavka 2. točke (a), da je mjesto u kojem su se dogodili događaji na temelju kojih je nastao carinski dug na njezinu državnom području, to tijelo odmah i u svakom slučaju u tom roku šalje propisno obrazložen zahtjev carinskom tijelu zemlje otpreme da prenese nadležnost za početak naplate na carinsko tijelo koje podnosi zahtjev.

4. Carinsko tijelo zemlje otpreme potvrđuje primitak zahtjeva podnesenog u skladu sa stavkom 3. i u roku od 28 dana od datuma slanja zahtjeva obavještuje carinsko tijelo koje podnosi zahtjev o tome pristaje li na ispunjavanje zahtjeva i prenosi li na tijelo koje podnosi zahtjev nadležnost za početak naplate.”;

- (2) u članku 79.:

- (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Rok valjanosti potvrde o zajedničkom osiguranju ili potvrde o odricanju od osiguranja ne smije biti dulji od pet godina. Međutim, jamstveni carinski ured može produljiti taj rok za jedno dodatno razdoblje od najviše pet godina.”;

- (b) u članku 2. dodaju se sljedeći stavci 3. i 4.:

„3. Ako je tijekom roka valjanosti potvrde jamstveni carinski ured obaviješten da potvrda zbog brojnih izmjena više nije dovoljno čitljiva i da bi je otpremni carinski ured mogao odbiti, jamstveni carinski ured poništava tu potvrdu i prema potrebi izdaje novu.

4. Potvrde s rokom valjanosti od dvije godine ostaju valjane. Jamstveni carinski ured može produljiti njihov rok valjanosti za jedno dodatno razdoblje od najviše pet godina.”;

- (3) u Prilogu II. poglavlju III. točka 19.3. zamjenjuje se sljedećim:

„19.3. Rok valjanosti potvrde o zajedničkom osiguranju ili potvrde o odricanju od osiguranja ne smije biti dulji od pet godina. Međutim, jamstveni carinski ured može produljiti taj rok za jedno dodatno razdoblje od najviše pet godina.

Ako je tijekom roka valjanosti potvrde jamstveni carinski ured obaviješten da potvrda zbog brojnih izmjena više nije dovoljno čitljiva i da bi je otpremni carinski ured mogao odbiti, jamstveni carinski ured poništava tu potvrdu i prema potrebi izdaje novu.

Potvrde s rokom valjanosti od dvije godine ostaju valjane. Jamstveni carinski ured može produljiti njihov rok valjanosti za jedno dodatno razdoblje od najviše pet godina.”.

Prilog B

Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

- (1) u Prilogu A1 glavi II. poglavlju II. točki B o pojedinostima o podacima iz provodne deklaracije, točka „REFERENTNA OZNAKA OSIGURANJA”, tekst „(ISO alfa-2 oznaka zemlje)” u sadržaju polja 2. zamjenjuje se sljedećim:
„(oznaka zemlje navedena u Prilogu A2)”;
- (2) u Prilogu A2 u točki 1. dodaje se sljedeća rečenica:
„XI se upotrebljava za Sjevernu Irsku.”;
- (3) u Prilogu A4 točki 1. tekst „(ISO alfa-2 oznaka zemlje)” u sadržaju polja 2. zamjenjuje se sljedećim:
„(oznaka zemlje navedena u Prilogu A2)”;
- (4) u Prilogu B1 polje 51 mijenja se kako slijedi:
 - (a) tekst „GB Ujedinjena Kraljevina” zamjenjuje se tekстом
„GB Ujedinjena Kraljevina (bez Sjeverne Irske)”;
 - (b) na popis se dodaje sljedeća stavka:
„XI Sjeverna Irska”;
- (5) u Prilogu C1 točka 1. mijenja se kako slijedi:
 - (a) tekst „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuje se tekстом
„Republike Sjeverne Makedonije”;
 - (b) uz tekst „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske³” ispred bilješke 3. dodaje se bilješka 3.a, koja glasi:
„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku za potrebe ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije. Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu pismena ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza postane valjano u Europskoj uniji i Ujedinjenoj Kraljevini, jedinstvena adresa za dostavu pismena ili imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može obuhvaćati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;
- (6) u Prilogu C2 točka 1. mijenja se kako slijedi:
 - (a) tekst „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuje se tekстом
„Republike Sjeverne Makedonije”;
 - (b) uz tekst „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske” dodaje se bilješka 2.a, koja glasi:
„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku za potrebe ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije. Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu pismena ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza postane valjano u Europskoj uniji i Ujedinjenoj Kraljevini, jedinstvena adresa za dostavu pismena ili imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može obuhvaćati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;

- (7) u Prilogu C4 točka 1. mijenja se kako slijedi:
- (a) tekst „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuje se tekstem „Republike Sjeverne Makedonije”;
 - (b) uz tekst „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske³” ispred bilješke 3. dodaje se bilješka 3.a , koja glasi:
„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku za potrebe ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije . Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu pismena ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza postane valjano u Europskoj uniji i Ujedinjenoj Kraljevini, jedinstvena adresa za dostavu pismena ili imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može obuhvaćati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;
- (8) u Prilogu C5 redak 7. mijenja se kako slijedi:
- (1) uz tekst „Ujedinjena Kraljevina” dodaje se bilješka (**) koja glasi:
 - (2) „(**) U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku za potrebe ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije.”;
- (9) u Prilogu C6 redak 6. mijenja se kako slijedi:
- (1) uz tekst „Ujedinjena Kraljevina” dodaje se bilješka (**) koja glasi:
 - (2) „(**) U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku za potrebe ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije.” .